

# Siamo un Quindicinale



di **Franco Baldi**

Cooee! è un grido nato in Australia per attirare l'attenzione, trovare persone scomparse o indicare la propria posizione. Se eseguito correttamente, ad alta voce e in modo acuto, un richiamo di "Cooee" può arrivare a distanza considerevole. La distanza percorsa dalla propria voce chiamante può essere motivo di orgoglio competitivo. È anche noto come chiamata d'aiuto, che può fondersi con diversi suoni naturali nella boscaglia.

La parola "Cooee!" deriva dalla lingua Dharug degli aborigeni australiani nell'area di Sydney. Significa "vieni qui" e ora è diventato ampiamente utilizzato in Australia come chiamata a distanza.

Cooee! è il grido che oggi io rivolgo ai giovani lettori, scovandoli ovunque essi siano, facendo posar loro, per cinque minuti, lo smartphone e interessandoli alla lettura di queste pagine.

Nell'edizione di metà mese, abbiamo aggiunto alla testata una lettera "G" con la parola Giovani. Sarebbe bello se l'intero giornale fosse scritto e redatto da giovani... ma, almeno per il momento, è utopia. Ho provato, ho chiesto, ho consigliato... Ma i "ho troppo da fare" si accavallavano a "quanti soldi potrei guadagnare?".

Difficile risposta... ma, rimango in attesa: può essere giusto dare tempo al tempo.

Chissà... io ho lanciato il mio

Cooee! e prima o poi qualcuno riceverà il mio richiamo e rifletterà sull'importanza e la validità di un periodico su cui poter scrivere le nostre notizie, le nostre storie, i nostri pensieri... i nostri progetti imperniati di modernità contestualizzata.

È mia convinzione che, per essere presenti e assicurare continuità ai lettori, bisogna "almeno" essere quindicinali. Un mensile ha la sua importanza, ma troppo tempo trascorre tra una notizia e l'altra rischiando di vanificare il messaggio o l'interesse per la pubblicazione.

L'edizione Allora! di metà mese avrà meno pagine...

La prima ragione è ovvia: Non abbiamo sufficienti fondi per pubblicare un giornale completo e anche le copie cartacee stampate saranno di numero inferiore, ma la versione online avrà lo stesso riguardo dell'edizione mensile.

La seconda ragione del numero inferiore di pagine rispetto al mensile è meno ovvia: Vorrei che il giornale crescesse attraverso la collaborazione di tante associazioni, gruppi culturali, imprese commerciali.

Come? Mettendo a disposizione dei potenziali collaboratori pagine che loro stessi redigeranno, scrivendo delle loro attività, dei loro interessi, delle loro passioni. Non esiste una linea editoriale o una censura: quindi, qualsiasi argomento che possa interessare la comunità avrebbe spazio in Allora!

Importante è dare la possibilità di fare capire l'importanza di un giornale indipendente, che non abbia timore ritorsivo per pubblicare come stanno le cose, che non abbia atteggiamenti reverenziali e non soccomba a ricatti o minacce. Certo qualcuno racchiuso nella sua torre d'avorio la prenderà male, ma non posso farci nulla... anche perché il Cooee! è rivolto pure a loro.

Questa è la nostra Australia, la terra delle opportunità. Si può fare tanto, ma bisogna pur iniziare da qualche parte. Fortunatamente, i giorni bui sono alle nostre spalle così come l'apatia che ha contagiato, in passato, la nostra Comunità.



## Cina: denunciò la pandemia ...

Il processo è durato meno di tre ore: Zhang Zhan, 37 anni, la giornalista arrestata a maggio dopo che sul suo blog aveva documentato la tragedia di Wuhan, è stata condannata a 4 anni di carcere. A febbraio aveva filmato i malati ammassati nelle corsie degli ospedali e aveva denunciato i ritardi della risposta politica.

Ma in Cina non si possono muovere critiche pubbliche al Partito-Stato che si vanta di aver sconfitto il Covid-19 e vuole riscrivere la narrazione cancellando le prove del disastro iniziale.

Il giudice ha detto che le notizie diffuse dalla blogger «hanno provocato disordine sociale». A Zhang Zhan non è stato contestato di aver distorto i fatti, ma di averli mostrati al resto del mondo su YouTube e Twitter.



## Cristiano Ronaldo "best" del secolo

Cristiano Ronaldo superstar ai Globe Soccer Awards, i consueti riconoscimenti ai migliori giocatori e allenatori dell'anno. Lui, più che sorpreso, ne è orgoglioso: "Bello raggiungere tanti record. Non è facile per così tanti anni ma i numeri parlano da soli. Sono orgoglioso di questi traguardi ma senza grandi compagni, club e allenatori non sarebbe stato possibile".

Ronaldo ha superato Messi e Salah nella graduatoria del premio Migliore del secolo 2001-2020. "Non inseguo i record, sono loro che inseguono me - ha detto Ronaldo - è bellissimo. Grazie a tutte le persone che hanno votato per me e un grazie ai miei compagni di squadra, ai club con cui ho giocato, alla nazionale, alla mia famiglia e ai miei amici".



## Partygoers fined for Covid breach

Almost a dozen Sydney partygoers have been hit with more than \$10,000 in coronavirus fines. Police have also issued five other coronavirus penalty infringement notices, including two businesses that were slapped with \$5000 fines.

One restaurant owner in King Street, Newtown was fined \$5000 after police found a crowd on the footpath outside his business due to a large number of people waiting inside.

Officers determined there were 27 more people inside the restaurant than what was allowed for the space. Another restaurant in Tindall Street, Campbelltown was fined \$5000 when police visited and found the business had exceeded their capacity by at least 15 people.



ONS COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS

## 02 ONU: La Cannabis resta pericolosa



## Sydney-Siders Italian Adventure 05



## 06 Rombo di motori Alfa Romeo MY2021



## Gaza Mon Amour film dei fratelli Nasser 09



## 10 Jalisce a Sanremo? 24 volte no!



## Il vostro Oroscopo del Mese 11



## Aussie athlete turns to OnlyFans

Australian tennis professional Angelina Graovac has reportedly opened an OnlyFans account in a bid to support her playing career.

Graovac, 19, is a talented junior from the Illawarra region in New South Wales but has struggled to break onto the grand slam scene since her pro debut in 2018.

A regular on the ITF Tour, she has won just nine of her 37 career singles matches and is ranked 1171 in the world.

According to Swiss outlets Blick and Nau, Graovac has opened an OnlyFans to supplement her career tour earnings of just over \$3500.

More than 24 million users are said to be on the web subscription service, which has made a name for itself as a hotbed of adult content.





## L'ONU lancia l'Anno della frutta e della verdura



di Marco Testa

Il 2021 è l'Anno internazionale della Frutta e della Verdura, lanciato dall'Organizzazione delle Nazioni Unite con l'augurio che l'occasione possa unire professionisti e consumatori per trasformare il sistema alimentare.

L'iniziativa è un'opportunità unica per "aumentare la consapevolezza dell'importante ruolo della frutta e della verdura e dei suoi benefici nutrizionali per la salute, la promozione di diete e stili di vita diversificati, equilibrati e sani, nonché la perdita e lo spreco di prodotti," si legge nella risoluzione dell'Assemblea ONU. Durante un lancio virtuale dei partenariati e della collaborazione delle Nazioni Unite presso la FAO, relatori da tutto il mondo hanno sottolineato gli obiettivi dell'Anno internazionale della frutta e della verdura. L'ONU ha

sottolineato il contributo essenziale di frutta e verdura alla salute e alla nutrizione, non da ultimo durante l'attuale pandemia di Covid-19, nonché l'importanza di affrontare gli sprechi e le perdite nella catena di approvvigionamento.

Mentre la crisi del Covid-19 continua, la delegata FAO Marcela Villarreal ha chiesto un riesame dei nostri sistemi alimentari. "Dobbiamo unirli per garantire

che il cibo nutriente raggiunga i più vulnerabili", ha detto, "senza lasciare indietro nessuno".

Villarreal ha poi affermato che è fondamentale riunire tutti gli attori, inclusi non solo i governi e le organizzazioni internazionali come l'ONU e l'OMS, ma anche i consumatori, al fine di trasformare i nostri sistemi alimentari e garantire che il cibo sia prodotto e consumato in modo sostenibile.

Secondo Villarreal, un momento chiave dell'Anno internazionale della frutta e della verdura sarà il vertice dei sistemi alimentari delle Nazioni Unite, che si terrà in autunno. L'obiettivo dell'evento è offrire una piattaforma per nuove ambiziose azioni, soluzioni innovative e piani per trasformare i sistemi alimentari.

## Not forever young: Australia is now a 'one and free' Nation



Australians will rejoice as a people one and free from Friday after Prime Minister Scott Morrison changed the words of the national anthem.

The second line of the national song is now "for we are one and free" instead of "young and free" in a modification Mr Morrison wants to recognise the way Australians have united during the pandemic over the past year, the long history of Indigenous people, and the waves of migration.

"This change is for all Australians. We are one country and have proven so from generation to generation," Mr Morrison writes in an opinion piece published in this masthead.

The idea for the wording change was raised by NSW Premier Gladys Berejiklian about a year ago, however, the Prime Minister did not then think the timing was right. Ms Berejiklian reignited debate over the lyrics in November, shortly after the

NRL decided to abandon the anthem for State of Origin and then reversed that position after a backlash from fans and Mr Morrison.

Ms Berejiklian said at the time that to continue singing Australians were "young and free" ignored the tens of thousands of years of First Nations culture and heritage. She was backed in November by a range of Indigenous and political leaders, including Labor's Anthony Albanese, Indigenous Australians Minister Ken Wyatt and One Nation leader Pauline Hanson.

In early December, 16-year-old student and Wiradjuri woman Olivia Fox sang a verse of the national anthem in the Dharug language ahead of the Wallabies playing Argentina, eliciting a wave of positive feedback. Mr Morrison has recounted on several occasions how children in the Sutherland Shire, including his own, learn the anthem in Dharawal language.

However, the Prime Minister does not want the change to the wording to be seen purely through the prism of Indigenous recognition, which is behind his recommendation to Governor-General David Hurley it take effect from January 1 rather than Australia Day.

"In recognition of the extraordinary united effort of Australians over the past year, the time is now right to make the change," Mr Morrison says.

"During a time when communities around the world are splintering and identity politics concentrates on our differences, this change affirms our shared national story and shared destiny."

## Prudenza, giovani Italiani



"Nel periodo di festività abbiamo appreso dai media di diversi spiacevoli avvenimenti che hanno colpito giovani studenti internazionali e giovani backpackers, tra cui nostri connazionali italiani. Invitiamo tutti alla massima prudenza," ha detto Maurizio Aloisi, Presidente del ComItEs NSW.

"Molti giovani arrivati in Australia - ha aggiunto Aloisi - si possono sentire insoddisfatti delle poche opportunità lavorative e dello stile di vita in Italia e sono alla ricerca di un maggiore senso di libertà, di avventura e di cambiamento. Attenzione, però a non trasformare questo sentimento lodevole e di passione in situazioni pericolose."

Il Presidente del ComItEs NSW ha esortato tutti al rispetto delle regole australiane, specialmente dopo i fatti di Bronte Beach che hanno visto centinaia

di backpackers festeggiare in spiaggia il giorno di Natale, nel pieno delle restrizioni.

"Spero fermamente che i nostri giovani italiani, a cui la comunità ha dato un enorme supporto nel periodo di grande crisi l'anno scorso, siano stati e sappiano essere da esempio nel pieno rispetto delle regole sulla circolazione e sul distanziamento," ha detto Aloisi.

Aloisi ha poi richiamato alla prudenza coloro che nel periodo delle feste si sono trovati a commettere delle imprudenze, legate anche all'uso eccessivo di alcol e sostanze psicotrope o stupefacenti.

"Quando si arriva in un contesto nuovo è importante circondarsi di buone amicizie e adottare un approccio fermo sulla propria sicurezza personale. La comunità tutta ne risente quando apprendiamo di giovani connazionali dispersi oppure in gravi condizioni di salute," ha detto Aloisi.

"Il NSW può offrire moltissime opportunità di lavoro per il futuro dei nostri giovani, soprattutto in quest'anno di rinascita economica. L'importante è cogliere le occasioni quando si presentano e mantenere una vita sana e sicura il più possibile," ha concluso Aloisi.

## Fondo australiano Macquarie fa acquisti in Italia (Open Fiber)



La notizia della possibile vendita del 50% di Open Fiber a un fondo australiano rappresenta un danno per i cittadini italiani e per il nostro Paese. Il Parlamento viene tagliato fuori dalla questione rete unica, il rischio è che a venire favoriti siano fondi di speculazione e società private.

Se la vendita andasse in porto, la rete pubblica in fibra ottica creata da Enel e Cdp con i soldi dei cittadini, su impulso dato dal governo Renzi nel 2015, correbbe il rischio di essere smembrata e finire in mani straniere, vanificando l'importante lavoro fatto fino a oggi che darà i maggiori frutti proprio nei prossimi anni. Tutto ciò è causato dall'ostilità che parte del governo ha rivolto all'operazione Open Fiber perché così ha voluto un diktat lanciato a Ferragosto da Beppe Grillo in un video dalla spiaggia.

Invece di lavorare insieme ad Enel, che ha avuto il merito di far partire da zero la prima rete in fibra ottica interamente pubblica e in grado di fornire agli operatori telefonici la massima velocità di trasmissione oggi disponibile sul mercato, il governo ha scelto di andare dietro a Tim, una so-

cietà privata in cui ha un ruolo predominante la società francese Vivendi, puntando al progetto di rete unica che in realtà si sta configurando come il salvataggio della obsoleta rete Tim.

Il presidente del Consiglio, G. Conte, a parole ha detto di volere una rete unica in cui "sia garantita l'indipendenza e la terzietà", ma nei fatti sta assecondando in tutto e per tutto il progetto di Tim, che rischia di essere bocciato dalla Commissione Europea, come ha riferito un uomo delle istituzioni come Franco Bassanini.

Perché il governo non ascolta di più Bassanini invece dei manager delle società private?

Open Fiber dovrebbe essere il centro della strategia del governo sulla rete unica, dovrebbe diventare il principale destinatario degli investimenti che arriveranno grazie al Recovery Fund, in modo da accelerare l'arrivo della fibra in tutte le aree del Paese, anche quelle a minore o nessuna convenienza economica. Invece, subisce addirittura la guerra di una società del ministero dello Sviluppo economico come Infratel.

MrEE

### Allora!

Periodico degli Italo-Australiani  
Published by Italian Australian News  
1 Coolatai Cr, Bossley Park 2176  
Tel/Fax (02) 8786 0888  
Email: editor@alloranews.com

Redattore capo: Franco Baldi  
Responsabile: Giovanni Testa  
Assistente editoriale: Marco Testa  
Marketing: Maria Grazia Stornio  
Correttrice: Anna Maria Lo Castro  
Ufficio: Ambra Meloni

Rubriche e servizi speciali:  
Asja Borin, Vannino di Corma  
Gianmaria Marcuzzi, Gianna Di Genua

Collaboratori:  
Giulia Brazzoli, Alessia Comandini,  
Emanuele Esposito, Aldo Nicosia

Collaboratori esteri:  
Antonio Musmeci Catania, Roma  
Angelo Paratico, Verona e Hong Kong  
Marco Zacchera, Verbania

Agenzie stampa:  
Inform, NoveColonneATG, ANSA

Disclaimer:  
The opinions, beliefs and viewpoints expressed by the various authors do not necessarily reflect the opinions, beliefs, viewpoints and official policies of Allora!

Allora! encourages its readers to be responsible and informed citizens in their communities. It does not endorse, promote or oppose political parties, candidates or platforms, nor directs its readers as to which candidate or party they should give their preference to.

Printed by Spot Press, Sydney, Australia

## Servizio Assistenza



- \*Assistenza traduzioni e certificati
- \*Informazioni visti e diritti sul lavoro
- \*Tassazione e gestione attività commerciali
- \*Disoccupazione lavoratori rimpatriati

1 Coolatai Crescent, Bossley Park  
(02) 8786 0888 | sportelloitalia@cnansw.org.au



# Via, via di qua

di Franco Baldi

Non ho avuto mai il piacere di incontrare i membri di NOMIT, ma già avevo sentito parlare di loro e della loro efficienza durante la raccolta fondi per aiutare gli Italiani in difficoltà a causa delle restrizioni dovute alla pandemia Covid.

Durante la ormai famosa raccolta fondi, organizzata dalla Padre Atanasio Gonelli Charitable Fund, dal NOMIT e in collaborazione con Rete Italia, raggiungendo la riguardevole cifra di oltre 100.000 dollari, ho sentito parlare un gran bene dei volontari Melbourneiani che, considerato l'alto responso della loro città, mi ha fatto capire di che spessore sia il loro impegno. Se poi si aggiunge che NOMIT aveva perfino un ufficio nella sede del Consolato della loro città, i giovani italiani bisognosi si recavano per chiedere aiuto e informazioni, sentivo un certo imbarazzo a confrontare le nostre attività assistenziali basate su associazioni religiose, a confronto del loro lavoro, svolto volontariamente nell'arco di sette anni sotto tre differenti consoli. Immaginate la mia sorpresa nell'apprendere, dalle pagine del Globo, che **"dal primo gennaio**

**2021 lo sportello Welcome, punto di accoglienza per i nuovi arrivati a Melbourne ideato e gestito dai volontari di NOMIT presso il Consolato Generale d'Italia, chiuderà ufficialmente i battenti"**.

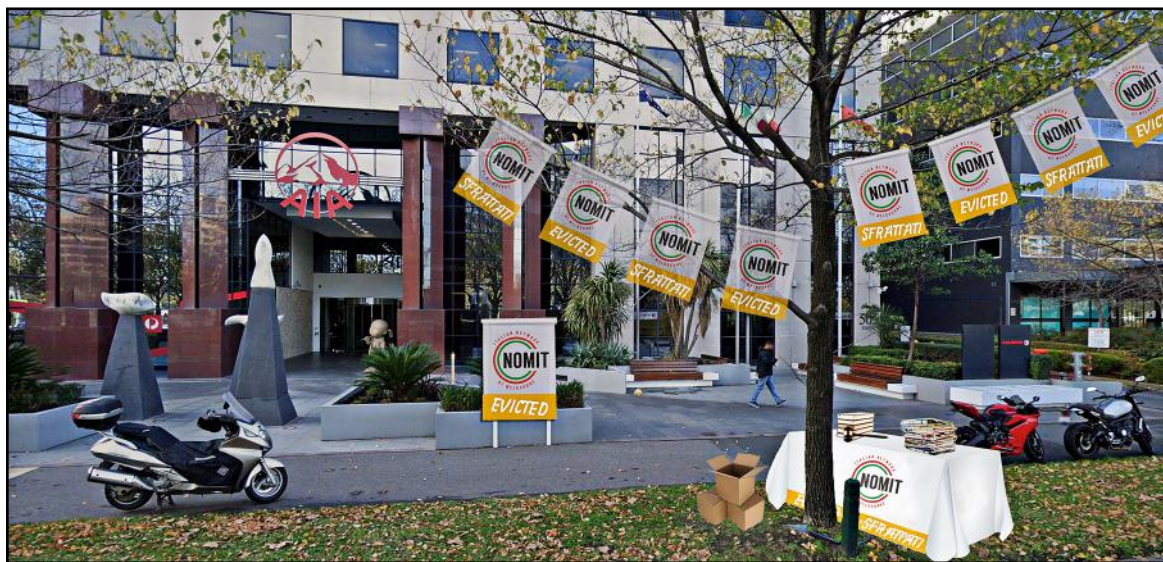
La notizia, pubblicata dal Globo nella sezione necrologi... volutamente o casualmente che sia, lascia nel lettore un certo sgomento.

Si saranno stancati? È stata la prima supposizione. Ma poi, continuando a leggere, ho appreso che **"sono state le stesse autorità diplomatiche che hanno motivato tale scelta, per l'esigenza di utilizzare la stanza riservata allo sportello funzioni"**.

No, non è possibile che al Consolato di Melbourne abbiano tanto bisogno di una stanza!

Alla qual cosa non ho creduto minimamente anche perché la scusa della stanza l'ho già sentita anche a Sydney quando il Com. it. Es. dovette sgomberare dal sottoscala che usufruiva come sede.

Non è ammissibile che un gruppo o un'associazione che ha tanto a cuore la comunità italiana venga ostacolata nel proprio lavoro con il pretesto della necessità di spazio mentre il



... nel frattempo, al Consolato Generale d'Italia, 509 St Kilda Road, Melbourne ...

vero problema, pare, siano state le richieste di un più concreto coinvolgimento delle Istituzioni nell'aiuto agli Italiani in difficoltà per la pandemia, cosa che la NOMIT ha sollecitato nei mesi passati e che non è stata gradita.

Ma, da questo malinteso con relativo allontanamento, chi ci perde è la comunità, come al solito. Siamo così a corto di volontari disposti a prendersi cura della comunità che quando ne troviamo qualcuno dovremmo innalzargli un monumento piuttosto che rendere loro la vita difficile ostacolando nel lavoro.

Fortunatamente il presidente, Fabrizio Venturini, ha chiarito

prontamente che **"la chiusura dello sportello non intacca minimamente la volontà e la capacità di tutti i volontari NOMIT di continuare con entusiasmo il proprio impegno di volontariato comunitario. Il prossimo sportello Welcome sarà all'aperto, sotto un albero, vicino al barbecue, in uno dei tanti meravigliosi parchi della nostra città e, come sempre, sarete tutti benvenuti"**.

Resta solo l'amarezza nell'apprendere la notizia che **"proprio nell'anno della pandemia viene chiuso uno degli strumenti più importanti di assistenza concreta per gli italiani di nuovo arrivo in Australia"**.

Sono certo che sentiremo ancora parlare di questi ragazzi meravigliosi di NOMIT. Ci vuol ben altro che una scusa banale per far arrendere quanti hanno a cuore la comunità. Al loro Presidente, ho espresso tutta la mia solidarietà e il nostro periodico rimane sempre a loro disposizione per notizie e aggiornamenti sulle loro incessanti attività.

E, considerato che siamo in tempi di pandemia, chissà se anche l'impegno assuma natura contagiosa... riuscendo così, finalmente, a spronare la comunità locale che può solo trarre beneficio dal loro esempio umanitario, civile, sociale.

## Imparare la tua lingua madre da adulto è frustrante ma gratificante



di Marco Testa

Parla Giulia, "Nella lezione di oggi, discuteremo del cambiamento climatico", ci dice il mio insegnante italiano su Zoom. La classe è parte di una materia di lingua italiana gestita dall'università, piena di ragazzi dai 18 ai 20 anni.

È passato più di un decennio da quando ho iniziato i miei primi studi universitari, ma quest'anno ho iniziato a studiare italiano nel tempo libero.

In momenti come questo voglio partecipare alla discussione, ma provo una sensazione aliena e non familiare: l'incapacità di comunicare. Invece, tutto ciò che noto è il vuoto nella mia mente e la mancanza di strumenti per esprimermi.

Qual è la parola italiana per "anguria"? Come si pronunciano le parole "cambiamento climatico"? Come si tiene una conversazione in una seconda lingua in modo che sia naturale come in inglese? Perché mi sento una bambina? "Ci sono altre cose in cui hai acquisito una certa com-

petenza", spiega. "E poi torni subito alle basi per imparare a dire 'Mi chiamo...'", dice.

Imparare una lingua da adulti è molto più difficile che da bambini, secondo Ingrid Piller, professoressa di linguistica ap-

plicata alla Macquarie University. L'apprendimento delle lingue nell'infanzia è "integrato" per la specie umana, aggiunge. "Questo è vero per tutti i bambini del mondo, ovunque si trovino, qualunque sia la lingua a cui sono esposti", dice.

"Tuttavia, l'apprendimento delle lingue, per gli adulti, funziona in modo abbastanza diverso".

Fattori come motivazione, accenti e incoraggiamento modellano la capacità di una persona di imparare una lingua in età adulta. "Perdi molta competenza da adulto perché hai tutta quella conoscenza e quella capacità in un'altra lingua", spiega il professor Piller. "E puoi essere davvero divertente e intelligente nella prima lingua. E poi nella seconda lingua, sembri un idiota", ride.

Quando i miei genitori mi

hanno lasciato ai cancelli della scuola per la prima volta all'età di cinque anni, continua Giulia, l'italiano era di gran lunga la mia lingua più forte. Ma, man mano che andavo avanti con la scuola, insieme con la solita angoscia di volere inserirmi, cominciai a indebolirsi. L'inglese superò rapidamente l'italiano. La lingua che conoscevo così bene una volta si è limitata alle lezioni di lingua del sabato pomeriggio e ai convenevoli generici con i miei genitori alla fine della giornata.

Mentre imparare una lingua è molto più facile da bambino, il professor Piller afferma che è utile per tutti, indipendentemente dall'età. "Non c'è mai uno svantaggio nell'apprendere un'altra lingua in nessun momento della vita", dice. "È una buona cosa imparare un'altra lingua." E mentre i bambini imparano rapidamen-

te le lingue, sono anche pronti a dimenticarle, spiega.

"Recentemente," conclude Giulia "ho iniziato a mandare messaggi a mia madre in italiano. Anche se i miei messaggi sono pieni di errori di ortografia, sembra un enorme risultato, qualcosa che non potevo immaginare di fare solo un anno fa. Anche le nostre conversazioni si sono ampliate, man mano che divento più abile nel parlare di argomenti più avanzati.

"Mi piace molto questo idioma che ho imparato in classe, 'Gli alberi hanno radici, l'acqua ha una fonte', le scrivo un giorno. "Questa frase ha un buon significato", risponde lei. "Ricorda chi sei, come sei arrivato alla persona che sei diventato", dice. "Le persone che ti hanno allevato e nutrito. Non dimenticare mai le tue radici."



Integrated  
Programmed  
Services

WE ARE READY TO PROVIDE SPECIALISED FACILITY SERVICES IN THE MOST COST-EFFECTIVE WAY AND GUARANTEE YOUR SAFETY AND SATISFACTION.

**SYDNEY OFFICE**

Level 10, 32 Martin Place, Sydney, NSW 2000

P: 1300447747

E: info@ipslimited.com.au

**MELBOURNE OFFICE**

95 Lambeck Drive, Tullamarine, VIC 3043

P: 1300447747

E: info@ipslimited.com.au

**HONGKONG OFFICE**

Suites 2111-13, 21/F, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon Hong.

P: 1300447747

E: info@ipslimited.com.au

**CONNECT WITH US**

F: Facebook.com/IPS

T: Twitter.com/ips\_pty

[www.ipslimited.com.au](http://www.ipslimited.com.au)



## Give 2021 a fresh start: Learn Italian

All is ready at Marco Polo - The Italian School of Sydney for a wide range of courses in 2021 starting in the first week of February. Marco Polo is part of the Community Languages Schools Program of the NSW Government and delivers classes for students from Kindergarten to Year 12 as well as adult classes for Beginners, Intermediate and Advanced learners. Classes run in 2 semesters, from February to June and from July to December.

The children's after-school program empowers K-12 school students to learn and use a community language while actively engaging with culture in an academically-rigorous environment based on 21st Century learning practices.

Adult classes are dynamic and versatile, meeting the needs of individual students and extending knowledge of language and love for all things Italian.

Standard classes run every afternoon from Tuesday to Thursday for both school-aged children starting with Kindy to Year 3, Year 4 to Year 6 and Year 7 to Year 10 and adults, from centres in Bossley Park and Greenway Park.

Two specialised classes are also available in 2021. One is delivered online for students in Years 11 and 12 across the state preparing to sit the HSC and the second serves adult learners keen to develop conversational skills or wish to

transition from a dialect to the standard Italian language.

Marco Polo is committed to providing students with records of academic achievement at all levels of their study and encourages all students to sit the Certification of Italian Language Examination administered through the school's partnership with the University for Foreigners in Siena.

The examination is available across a variety of levels and difficulties, from Beginners to Advanced. As a registered provider for the Creative Kids program, parents enrolling their children in a K-12 course at Marco Polo can redeem up to two \$100 vouchers per year and create something great.

Creative Kids vouchers are available from [service.nsw.gov.au](http://service.nsw.gov.au).

Marco Polo is also active in the local community of Sydney's South West, and organises yearly Italian Culture Days and Italian Language Days, where students of all ages are immersed in practical learning of Italian that draws back to the roots, through the arts of cooking, poetry, creativity and performing.

Email [learning@cnansw.org.au](mailto:learning@cnansw.org.au) or contact (02) 8786 0888 to discuss what options are right for you.

Enrolments close on Thursday, 28 January 2021.

Enrolment forms are available online from: <https://bit.ly/3bc5T9J>.

## Il NSW offre un anno sabbatico regionale

Ai giovani dai 17 ai 24 anni saranno concessi sconti sul debito universitario per lavorare in una zona regionale del NSW, nel tentativo di colmare le carenze di manodopera. La campagna "Passa un anno sabbatico a casa" è mirata principalmente a diplomati e laureati per lavoro nelle aree regionali, ma anche giovani migranti stranieri con visto vacanza-lavoro.

Per coloro che hanno appena finito la scuola o l'università e sono in ricerca di un lavoro o semplicemente di una pausa di riflessione, il programma **Regional Gap Year NSW** offre un'incredibile opportunità di scoprire nuovi posti, stringere nuove amicizie, apprendere nuove abilità, creare ricordi che dureranno una vita... e compenso monetario.

La campagna dovrebbe prendere in considerazione uno sconto sul debito universitario o di studio terziario HECS / HELP, facendo inoltre appello al "patriottismo" dei giovani e di coloro che hanno pianificato di prendersi un anno di ferie all'estero, interrotto a causa della pandemia Covid-19.

Gli emigranti con visto vacanza-lavoro potranno usufruire di un'estensione del proprio visto se occupati in industrie chiave in tutte le aree regionali, per un



Giovanni Barilaro MP, Ministro per le Aree Regionali del NSW

secondo o terzo anno di ulteriore permanenza. I giovani migranti sarebbero in grado di lavorare nei settori dell'ospitalità, nel turismo e in altri settori in tutte le aree regionali, incluso il NSW anziché solo nel nord dell'Australia.

Quanti sono in un visto vacanza-lavoro sono in grado di lavorare per lo stesso datore di lavoro per più di sei mesi, a condizione che si trovino fuori dalle grandi città. Il governo del NSW ha reso noti migliaia di lavori tra cui scegliere, in zone di montagna o sulla costa, raccogliendo frutta, verdura o cotone, badando ai bambini, o persino lavorando come bagnino.

I giovani che trascorrono un anno sabbatico nelle città della regione hanno la possibilità di migliorare le proprie competenze in nuove industrie, fare nuove amicizie ed essere parte di nuove comunità.

C'è una spettacolare bellezza naturale in offerta nel NSW regionale, dall'entroterra alle lussureggianti foreste pluviali nel NSW settentrionale, alle tranquille città costiere e ai meravigliosi dintorni delle Southern Highlands.

Campeggia sotto le stelle in un malloppo, fai una passeggiata nel bush o nuota sotto una cascata durante il tuo tempo libero.

## Joe & Natalie Avati say "I do"

by Marco Testa

"Happily Ever Avati" reads the social media post by food scientist-turned-stand-up comedian Joe Avati as he married Natalie Gurman in Melbourne in the final days of 2020.

"Yes it's true everyone, Natale and I had our sneaky covid wedding ceremony this past Sunday," writes Joe. The 'quiet' child who studied Food Science at The University of Sydney continues to inspire thousands with his combination of pride for his Italian-Australian heritage, constant laughs and enjoyment, a mixture of happiness that his family have equipped him which has given birth to a rising talent in comedy, adding a touch of 'Avati' even on his wedding day.

To officiate the ceremony was 86-year old Fr Bob McGuire, an Australian Roman Catholic priest, community worker and media personality from South Melbourne.

The couple have been engaged since last May. To end the post, writes Joe, "Thanks to everyone for your well wishes and we are very excited about this next phase of our life."

A flood of comments congratulating the couple was testimony of the love of many admirers for Joe Avati and his work in the comedy industry and in keeping his heritage alive and strong. A special commendation also came through a video message directly from the President of the United States, Donald J Trump.



## Scholarships for young people (18-35) of Tuscan descent living outside of Italy



Thanks to the project "Memory of one's Tuscan roots" & the Mario Olla Scholarships, the Region of Tuscany & the CED-IT/Confartigianato Toscana are

offering 20 scholarships, (10 for 2021, 10 for 2022).

The project provides internships in professional, business, cultural & linguistic training in companies in Tuscany, & contributes to the restoration & dissemination of the recorded history of Tuscan migration in the world.

Applications must be submitted to Italy by Monday 21 March 2021 directly via the application forms at the links provided. For more information (in Italian) please visit:

<https://cedit.org/borsa-di-studio-toscani-all'estero.../> or [www.cedit.org](http://www.cedit.org)

or [www.regione.toscana/latoscanelmondo](http://www.regione.toscana/latoscanelmondo)

or [www.giovanisi.it](http://www.giovanisi.it) or contact: [artini@cedit.org](mailto:artini@cedit.org) or [ufficiostudi@confartigianato.toscana.it](mailto:ufficiostudi@confartigianato.toscana.it).

### LEARN ITALIAN IN 2021



#### GREENWAY PARK | BOSSLEY PARK

##### Beginners

19 weeks | \$440 | Tue 6.30pm-8.30pm  
Sem 1: 2 Feb 21 to 22 Jun 21 or  
Sem 2: 13 Jul 21 to 14 Dec 21

##### Intermediate

19 weeks | \$440 | Wed 6.30pm-8.30pm  
Sem 1: 3 Feb 21 to 23 Jun 21 or  
Sem 2: 14 Jul 21 to 15 Dec 21

##### Advanced

19 weeks | \$440 | Thu 6.30pm-8.30pm  
Sem 1: 4 Feb 21 to 24 Jun 21 or  
Sem 2: 15 Jul 21 to 16 Dec 21

##### Conversation

19 weeks | \$440 | Sat 10.30am-12.30pm  
Sem 1: 6 Feb 21 to 26 Jun 21 or  
Sem 2: 17 Jul 21 to 18 Dec 21

##### K-Year 3

19 weeks | \$440 | Tue 4.30pm-6.30pm  
Sem 1: 2 Feb 21 to 22 Jun 21 or  
Sem 2: 13 Jul 21 to 14 Dec 21

##### Year 4-Year 6

19 weeks | \$440 | Wed 4.30pm-6.30pm  
Sem 1: 3 Feb 21 to 23 Jun 21 or  
Sem 2: 14 Jul 21 to 15 Dec 21

##### Year 7-Year 10

19 weeks | \$440 | Thu 4.30pm-6.30pm  
Sem 1: 4 Feb 21 to 24 Jun 21 or  
Sem 2: 15 Jul 21 to 16 Dec 21

##### HSC Preparation - Year 11-12\*

19 weeks | \$440 | Mon 4.30pm-6.30pm  
Sem 1: 1 Feb 21 to 13 Jun 21 or  
Sem 2: 12 Jul 21 to 13 Dec 21

\*Delivered via Distance Education

#CILS EXAMS Exam Dates | Sem 1: 25/2/21, 15/4/21, 10/6/21 | Sem 2: 22/7/21, 21/10/21, 2/12/21

Email enrolments to: [learning@cnansw.org.au](mailto:learning@cnansw.org.au) | More info online at [www.cnansw.org.au](http://www.cnansw.org.au)





## "Scivolare via" in Australia E ora resto qui!



"In amore siamo recidivi e bisogna capire quando è il momento di... scivolare via da una relazione tossica e cercare di vedere nella possibilità del cambiamento la propria felicità. Io scrivo che è la paura che ci rende grandi, e lo penso davvero, l'ho sperimentato in prima persona. Questo lockdown credo abbia accentuato i problemi di molte coppie che spesso con la scusa della vita frenetica del nostro tempo hanno trascurato le loro fragilità. Spero abbiamo imparato tutti da questo momento drammatico ad osservarci, e la mia canzone esorta a trovare il coraggio per uscire da finte comfort zone".

### di levocididentro

Lo scorso 19 giugno, è uscito online Scivolare via, il nuovo singolo di Maurizio Chi. Dopo le pubblicazioni durante il lockdown dei singoli **Niente di più** e **Da grandi**, il cantautore italiano che attualmente vive e produce la sua musica da Sydney in Australia, ha lanciato il suo singolo per l'estate italiana su tutti gli store digitali.

"In amore siamo recidivi e bisogna capire quando è il momento di **Scivolare via** da una relazione tossica e cercare di vedere nella possibilità del cambiamento la propria felicità - a spiegato Maurizio in una intervista - io scrivo che è la paura che ci rende grandi e lo penso davvero, l'ho sperimentato in prima persona.

Il **lockdown** credo abbia accentuato i difetti di molte coppie che spesso con la scusa della vita frenetica del nostro tempo hanno trascurato le loro fragilità. Spero abbiamo imparato tutti da questo momento drammatico ad osservarci e la mia canzone esorta il coraggio per uscire da finte zone comfort. La vita andrebbe vissuta con serenità e naturalezza soprattutto nella coppia".

Il video di **Scivolare via** è stato realizzato con la collaborazione del coreografo internazionale di danza contemporanea Marco Laudani che con la sua supervisione ha coordinato 14 giovani ballerini. Il concept del video mostra la libertà creativa e di movimento dei giovani danzato-

ri che attraverso l'utilizzo di una lampadina lanciano un messaggio affinché il settore delle arti non si spenga.

"Ho proposto la mia idea semplice durante la quarantena a Marco Laudani amico e talentoso coreografo - racconta Maurizio - essendo stato per tanti anni io stesso un preparatore atletico per danzatori che adesso lavorano in tante compagnie importanti in tutto il mondo, volevo dare loro un compito da svolgere per tenere la loro mente attiva e la loro creatività viva. Marco ha colto subito il mio input e da bravo coreografo ha coordinato e sviluppato l'idea insieme alle giovani promesse della danza."

Maurizio Chisari in arte Maurizio Chi è un cantautore siciliano classe 1983, originario di Catania. Si avvicina alla musica molto presto, da bambino, ma a prendere il sopravvento nei primi anni della sua vita è il ballo e ad oggi svolge parallelamente al lavoro di autore e cantautore la sua professione come preparatore atletico per danzatori: l'esigenza di scrivere canzoni nasce quando Maurizio ha diciotto anni. Lui decide dunque di partecipare a diversi concorsi (Radar, AlscoltAutori, Premio Fabrizio De André, Area Sanremo) alcuni dei quali li vince pure: tra questi anche Area Sanremo per l'edizione del 2011 insieme al cantautore Stefano Cherchi con il brano **Confini** in sardo, siciliano e italiano ed il concorso per autori "Genova x voi 2016", che lo porta a diventare autore per Universal Music Publishing Italia. Nel 2016 esce il suo primo album dal titolo **Due** prodotto dalla label Paperboatsongs, distribuito da Believe Digital. L'album è anticipato dall'uscita dei singoli **Gli occhi al mare**, **Malintenti**, **Nudo** e in ultimo **Bianco**. Nel 2018 Maurizio Chi è protagonista dal vivo di "Musiche in miniatura" il tour nei teatri storici più piccoli e belli d'Italia del quale è anche ideatore. Accompagnato da una band internazionale il tour si è esteso in dieci differenti regioni della penisola. Nel 2019 si trasferisce a Sydney dove vive e produce la sua musica.

## SYDNEY-SIDERS GET READY FOR AN ITALIAN ADVENTURE

by Marco Testa

The new range of advertising by the Italian Tourist Board ENIT does not go unnoticed to Sydney commuters. The "Imagine Now, Holiday Later" campaign welcomes Sydney-siders to plan an Italian holiday, as soon as travel restrictions ease. The ads will be active until February across the CBD where around 80,000 people move every day thanks to the tram line crossing the city center.

Emanuele Attanasio, ENIT Manager for Australia & New Zealand, stated to Allora! "we are placing a greater emphasis on 'responsible travel' with a hashtag aimed at heightening awareness of the need to take greater care for oneself as well as the environmental, cultural and historic landmarks while we patiently wait for travel to restart."

The Imagine now, holiday later campaign is currently being



promoted on the Sydney tram network as well as with a YouTube video which has already had over 1.4M views.

"Once international travel restarts, - said Attanasio - the crisis will offer an opportunity to appreciate the charm and peculiarities that make Italy famous

across the world, with exclusive access to places where you can experience traditions of a country famous throughout history following alternative paths of culinary and cultural interest." Follow ENIT on the socials with the hashtags #Wait4it #Waitfor-Italia #enjoyitalyresponsibly

## Gladys Berejiklian 'aghast' at those who breached lockdown to attend wedding

Detail has emerged about the wedding in which a number of people were fined for sneaking out of lockdown.

The NSW Premier has slammed a "brazen" breach of COVID-19 rules by a dozen northern beaches residents who left lockdown to attend a wedding. Twelve people have been accused of breaching a public health order and have been slapped with fines costing \$1000 each after attending the wedding.

"That is the type of behaviour that risks it for everybody," Ms Berejiklian said.

"All of us are shaking our heads, absolutely aghast that that occurred."

Pictures from the event show at least 40 wedding guests hang-



ing out at an outdoor area of the Doltone House event space at Jones Bay Wharf.

The people who were issued penalty infringement notices included a man and a woman, both aged 43, from Allambie Heights, a 27-year-old man from Frenchs Forest, and five people aged between 19 and 63 from Beacon Hill. Another three peo-

ple - a man and a woman in their 30s from Frenchs Forest, and a 26-year-old man from Beacon Hill - were fined as well.

All of those suburbs are within the south zone of the northern beaches, which is the part of Sydney's COVID-19 lockdown zone with less stringent restrictions.

There are a few exceptions to that rule, but attending a wedding is not one of them.

NSW Police Assistant Commissioner Mick Willing said detectives "believe" the bride and groom were from the northern beaches.

Ms Berejiklian lauded police for taking action against the wedding party and said such "brazen" acts will be found out and punished.

When only the best will do...

**FILANTE**  
WOODFIRE PIZZERIA

**CONTACT US**

(02) 8005 2378

info@filantepizzeria.com.au

19a Greenfield Street,  
Banksmeadow NSW 2019

**FILANTE**  
WOODFIRE PIZZERIA

www.filantepizzeria.com.au

**OPENING HOURS**

LUNCH (weekdays only)  
12:00pm-3:00pm

DINNER - 7 Days  
Mon-Thurs & Sun: 5:00pm-9:00pm  
Fri & Sat: 5:00pm-9:45pm





## LA NUOVA MOTO GUZZI V7 850

**NUOVE V7 850** - Dopo anni di affinamenti e innumerevoli versioni speciali, la carriera della Moto Guzzi V7 III è giunta al capolinea.

Al suo posto arriverà la Moto Guzzi V7 850, una moto più veloce, più confortevole, meglio equipaggiata e rifinita che però non perde l'autenticità delle moto della Casa di Mandello del Lario.

Pochi giorni fa la Moto Guzzi ha svelato quanto costeranno le versioni Stone e Special, le prime a debuttare sul mercato, e quando arriveranno nei concessionari.

Se siete amanti delle linee contemporanee e la tecnologia secondo voi non stona nemmeno

su una classica, la Moto Guzzi V7 850 Stone è quella da scegliere. Disponibile in tre colorazioni satinate: Nero Ruvido, Azzurro Ghiaccio e Arancione Rame. Il prezzo è di 8.840 euro.

Per i tradizionalisti, amanti delle cromature, della strumentazione analogica a doppio quadrante circolare e dei cerchi a raggi la versione Special è la più indicata.

In questo caso le colorazioni disponibili sono due, abbinate a grafiche dedicate: Blu Formale e Grigio Casual, il prezzo è di 9.140 euro. Entrambe le versioni di V7 850 2021 saranno disponibili nei concessionari a partire da gennaio 2021.



**MOTO GUZZI V7 2021** - Addio alla numerazione romana per la Guzzi V7. Perché? Semplice, la Moto Guzzi V7 2021 si evolve profondamente e taglia con il passato.

A partire dal motore, stretto parente di quello che spinge la tutto terreno V85TT, ma non solo. Cambiano anche l'estetica, la meccanica e la dotazione tecnologica. Insomma, una (mezza) rivoluzione, disponibile per ora in due versioni.

**MOTORE 850** - La novità senza dubbio di maggior importanza è il passaggio al motore da 850 cc, comunque disposto in maniera trasversale con angolo di 90° tra i cilindri. Rispetto all'unità di 744 cc che spingeva le vecchie V7 III, c'è un naturale incremento di prestazioni - circa il 25% - come

evidenzia la scheda tecnica: 65 CV a 6.800 giri/min e 73 Nm di coppia a 5.000 giri/min, contro i precedenti 52 CV e 60 Nm di coppia massima. L'aumento delle prestazioni ha reso necessario l'adeguamento della trasmissione cardanica, ora maggiorata. Con il passaggio alla normativa antinquinamento Euro 5 cambia leggermente anche la forma dei condotti di scarico

**VERSIONI** - In attesa di scoprire il prezzo e la scheda tecnica completa possiamo confermare che la nuova V7 2021 sarà disponibile in due versioni: Stone e Special.

La prima è essenziale e caratterizzata da finiture nere e vernici opache, la Special, invece, ha dalla sua tante cromature e grafiche dedicate.

## Giulia MY2021 is here!

The Alfa Romeo Giulia appeals to driving enthusiasts with its fun-to-drive chassis, sonorous powertrain, and drop-dead gorgeous styling. These are powerfully featured in the facelifted Alfa Romeo Giulia Model Year 2021.

However, the hot-blooded Italian flair that easily sets it apart from the more mundane crowd of Mercedes-Benz C-Class 20, BMW 3-Series 10 and Audi A4, neatly describes the process Alfa Romeo has gone through in an effort to increase the popularity of its glamorous small sedan.

Alfa Romeo doesn't have grand aspirations to boost sales, but to please a market beyond that of Alfa-lovers with an exceptional driving experience. While its interior design is less inspired than its boisterous exterior, the Giulia still offers an upscale momentum, complete with plentiful amenities and a driver-focused layout.

According to Tom Noble, Alfa's director of sales and marketing, "Our number one issue is getting in people's minds; our first task is to let people know it actually exists and there's an alternative to the German three."

In 2021 the range has been simplified, with the 147kW Sport now starting at \$63,950 and the less popular Super variant discontinued.

On the other end of the scale is the fire-cracking 375kW Giulia Q, which has had its price reduced to \$138,950. The Veloce starting at \$71,450, can also include a panoramic sunroof (\$2255) and



14-speaker Harman Kardon audio system (\$1255) bringing the total to \$74,960.

The MY2021 Giulia's point of difference lies in the interior. The model provides greater storage, higher quality touch points (for example the leather-wrapped gear knob), redesigned controls and much more technology.

All Giulias now feature a vast array of active safety equipment as standard, including lane keep assist, traffic jam assist, active cruise control, traffic sign recognition, auto high-beam, active blind spot assist and more.

The Italian brand has added more equipment with a wireless smartphone charger, rear privacy glass and more features to support its 8.8-inch multimedia system now operated via the central rotary controller or swiped and tapped like a smartphone.

Giulia MY2021 is also loaded with heated seats front and rear, a heated steering wheel, smartphone mirroring, a wireless phone charger which disconnects at 90 per cent charge to

avoid overheating, dual-zone climate control - there's even twin USB ports in the rear so both her and him can keep their devices charged.

The Giulia is also a sexy-looking car, often prompting a glance back after exiting. Aside from Sprint, buyers have the choice of Ti, Ti Sport, and 505-hp Quadrifoglio iterations. Car review editors applauded the Giulia for its superb dynamics, gutsy powertrain options, and distinctive Italian styling. What also adds to its valor is the available Ferrari derived V6 engine and its gorgeous silhouette for sure.

As for colours, Alfa Red is a great no-cost option, but the new Visconti Green or Anodized Blue (both \$1355) are also lovely.

The improvements in quality and technology, allied to a genuinely engaging driving experience, mean it deserves to be on buyers' lists, though. Alfa Romeo has tried once again and, this time, deserves to succeed with its performance-oriented luxury sedan, the Giulia.

## Maserati: Grecale e GranTurismo



Per celebrare i 106 anni di attività, la Maserati dà un'anteprima dei suoi prossimi modelli: la suv Grecale e la sportiva GranTurismo.

**STORIA CENTENARIA** - La Maserati venne fondata l'1 dicembre del 1914, al numero 1A della centralissima via de' Pepoli a Bologna: qui, i fratelli Alfieri, Ettore ed Ernesto Maserati diedero vita ad un'officina meccanica specializzata nel preparare le Isotta Fraschini per gare su strada. La casa del Tridente, il cui emblema è ispirato al tridente della statua di Nettuno nella vicina fontana di piazza Maggiore, si ampliò dagli Anni 20 e realizzò la sua prima auto nel 1926: è la Tipo 26, che decretò il successo della Maserati, la quale si trasferì 13 anni dopo a Modena.

**LA GRECALE** - La Maserati Grecale è un modello inedito per la casa del Tridente, una suv più compatta ed economica della

Levante, che dovrebbe aumentare sensibilmente le vendite del costruttore, visto l'appetito del mercato per questo genere di vetture e visto il successo delle rivali (Porsche Macan, BMW X4, Mercedes GLC e Audi Q5). La Grecale dovrebbe adottare un pianale derivato da quello dell'Alfa Romeo Stelvio, aggiornato nell'ottica dell'elettrificazione, infatti sarà

proposta anche con motore elettrico, oltre che con quelli termici.

La produzione dovrebbe partire circa a metà del 2021 nella fabbrica FCA di Cassino.

**LA GRANTURISMO** - La nuova Maserati GranTurismo è invece chiamata a sostituire l'omonimo modello andato in pensione pochi mesi fa dopo 13 anni di carriera.

Come la precedente generazione, la nuova coupé sarà in grado di coniugare eleganza, dinamismo, comfort e sport.

Anche la GranTurismo sarà offerta con motori termici ed elettrici, ma verrà costruita a Mirafiori.

Dovrebbe esordire entro la fine del 2021 per essere in vendita nel 2022, insieme alla versione scoperta GranCabrio.





**TONY**  
HAIR STYLIST

186 McElhone St  
Kings Cross, 2011

**HAIR CUTS  
UNDER \$30**

PH: (02) 9358 3015  
0449 817 782

Mon-Fri : 9am - 5pm  
Sat: 8:30am - 4:30pm



## \$111,000 fines flagged for Facebook comments under cyber bullying crackdown



Internet trolls have been put on notice, with the government announcing plans to fine individuals up to \$111,000 for abusive online comments.

Harmful online abuse would be stripped from websites under a new government proposal to squash adult cyber bullying.

The eSafety Commissioner would be given the power to direct platforms to take down abuse, when they have failed to respond to complaints.

The online watchdog's capacity to unmask the iden-

tities behind anonymous or fake accounts used to conduct abuse or share illegal content will also be beefed up.

Channel 9 presenter Erin Molan has been a constant target of online bullies. She ripped into trolls on 60 Minutes this year, saying 'You're not big, you're not tough. You're scum of the earth.'

Cyber Safety Minister Paul Fletcher said the new scheme was a world-leading online safety framework for seriously harmful content.

"Overwhelmingly what vic-

tims of serious cyber abuse tell us is they want the material taken down but that can be very hard to achieve," Mr Fletcher told the ABC.

"The eSafety Commissioner has done that effectively with cyber-bullying against children and we're now going to extend that to cyber-abuse directed against adults."

Under the new Online Safety Bill, out for consultation on Wednesday, services will be required to remove image-based abuse and cyber bullying content within 24 hours of receiving a notice from the commissioner.

Companies that don't comply will face maximum civil penalties of \$550,000, while individuals will be subject to fines of up to \$111,000.

Websites streaming online crisis events such as the Christchurch terrorist attacks and extreme violent content will also be able to be blocked for a limited time, under the commissioner's request to internet service providers.

# The Winner of the Consumer Electronics Shows



I was knocked off my feet when I went to Consumer Electronics Shows (CES) this past year. Imagine 170,000 attendees at the world's biggest tech event - where self-driving electric trucks and 4D cameras from all the big companies are revealed for the first time.

And yet, despite all the innovation at the conference, one item stood out to me.

This one item, which costs less than a few Starbucks latte's,

went on to win one of the most coveted CES awards by a landslide, the TWICE Picks Award, and seemingly overnight has already sold more than 500,000 units since its reveal.

It also caught the attention of several celebrities during the Golden Globe Awards including the legendary movie director Spike Lee, Modern Family's Jeremy Maguire, and Anthony Anderson, the star of the hit show Blackish.

But that's only part of the reason we're so excited about this brilliant new invention called the GoDonut.

This small and simple donut-shaped device packs a huge benefit - the freedom and flexibility to enjoy all your mobile devices, completely hands-free. And after using it for several weeks after the big event, I honestly can't believe I ever lived without one.

GoDonut is a revolutionary phone and tablet stand that makes it easy to enjoy your mobile devices anywhere, hands-free.

It's truly universal so it's compatible with 99% of mobile devices, even ones that haven't been released yet. That's because GoDonut has built-in flexible grooves that fit everything from small phones to massive tablets.

These grooves hold your devices 6 different ways - giving you the best view possible no matter where you are or what you're doing.



## New Year New Phone?



by Matthew Frijio

There seems to be a curious trend among millennials that points to getting rid of their smartphones and getting older (and definitely dumber) phones like the formidable and ever-lasting Nokia 3310. When you jump onto a train or walk about a group of young people in the mall you're bound to find them on their smartphones.

While the advent of smartphones and social media has brought about a greater connectivity of people, if we look deeper we should consider if it has really or at all, strengthened connections between friends and family in a meaningful way.

We could say that social media has made the quantity of connectivity increase however at the cost of diminishing the quality of authentic relationships among people. We are content to live even with superficiality and casual connections.

Another reason why young people opt to throw the smartphone away for a dumb phone is because they see devices as too much of a distraction from their duties in life.

My friend William, 24, said to me that "in December 2019, I made the switch to a 'dumb phone'. One reason I did this was for a better and healthier use of my time. I found that

when I had my smartphone, it became very easy to be caught in the web of apps, news updates, and social media. It was like having a supercomputer in your pocket with over a thousand different functions to keep you occupied, each more meaningless than the last.

Since switching to a brick, I have found myself less preoccupied with the mundane features of smart technology, and more available for the important things in life, such as family, friends, and education."

I then spoke to Jessica, 23, who says that "like many others, I am a recovering phoneaholic.

Having received and enjoyed my first phone throughout my early teens, a "dumb" brick Nokia, I eventually "updated" and inherited my brothers' smartphone. I was hooked.

Instead of reading on the train, I was scrolling; instead of relaxing around the house, half of my attention was on phone notifications.

After a few years, I realised that having a smartphone was making me dumb, and I was sick of the hyperpresence - the feeling of being in two places at once. So, for \$15, I was out with the smart and back in with the dumb, and my life returned to its better and less distracted state."

# CHI TROVA UN AMICO... SI RITROVA UNA RADIO

di Emaunele Esposito

L'incontro tra Vincenzo e quelle due scalmanate di Nadia e Manuela.

Un incontro quasi dettato dal fato. Il feeling ha cominciato subito a cementarsi. "Vita da Expat" è la prima bozza di un programma che ha riscosso un discreto successo tra i molti espatriati che sono diventati degli assidui ascoltatori.

Revolution Radio sogna in grande come è scritto sul loro sito "vogliamo diventare la ra-

dio di riferimento degli italiani all'estero" e ci stanno riuscendo da quell'incontro avvenuto nell'ottobre 2019 fra i tre fondatori: Vincenzo Marroni, Nadia Fronteddu, Manuela Rispoli che hanno creato una piattaforma e diversi programmi che vanno oltre alla musica.

Il programma di punta, se vogliamo dire così, e senz'altro "vita da Expat" in cui affrontano le varie tematiche dei giovani italiani in Australia ma non solo; di recente, il palinsesto si



è arricchito di nuove program-mazioni e collaborazioni con diversi giovani italiani, programmi diversi tra loro ma con

un unicum: la passione e dare un aiuto agli espatriati di tutto il mondo.

Un ex animatore, un ingegnere e una critica Teatrale hanno fatto ciò di cui sia la comunità italiana a Sydney che tutta l'Australia avevano bisogno da tempo: quando si dice largo ai giovani e loro, certamente, hanno preso lo spazio e lo hanno riempito con un palinsesto giovane, dinamico e soprattutto attuale, senza dimenticare mai la nostra cultu-

ra Italiana. Sicuramente non basta solo la passione per mettere su un network, ma aiuta molto; i giovani Italiani sono questi: basta dar loro fiducia, abbiamo bisogno di persone così.

Ci saranno tante novità per il 2021 come la direzione ci fa sapere. Per chi volesse seguire la radio, i giovani sono presenti su tutte le piattaforme digitali come Spotify e altri oppure sulla loro sito [www.revolutionradio.it](http://www.revolutionradio.it) in alternativa sui social.



## Equal pay for Women in Australian Soccer



Chants of "equal pay" echoed around the world last summer as the United States women's soccer team beat the Netherlands to capture the World Cup. Leading up to that competition, the U.S. team had fuelled the fire by filing a gender discrimination suit against its own federation.

Unfortunately, even in Australia, women's soccer teams haven't achieved true pay equity. The amount of prize money earned by players in international tournaments continues to be much higher for men than women, and FIFA - which determines the amount - has come un-

der fire for keeping that system in place.

Australia's national men's and women's teams have agreed to pool all revenue generated by both teams in areas such as broadcasting, sponsorship, merchandising and match-day proceeds.

The Matildas and Socceroos take an equal percentage of that money, with an additional portion allocated to youth national teams.

This change results in an enormous increase - more than 90% - in guaranteed minimum payments for the Matildas over the course of the four-year CBA.

FIFA President Gianni Infantino has implied that prize-money disparity exists because of the difference in revenue generated by the men's and women's tournament.

Italy is a good example of a country whose women's soccer team blossomed internationally after women's soccer clubs were upgraded. Italy hadn't qualified for the women's FIFA World Cup for 20 years when, in 2019, its team was able to compete - and defeated Australia in the first round. Analysts attribute this achievement to the fact that in 2018 Italian soccer clubs were required to grant membership to a quota of women athletes. A wide range of improved resources followed, opening more pathways for women soccer players at all levels. National interest in women's soccer competition soared, as well.

When women are paid adequately at the club level, it enables them to focus professionally on soccer. Girls and women are more limited "in the clubs and countries they can go to play in and earn a decent amount, so there has to be initiative to make it more professional," Williams said. "Otherwise soccer stays a hobby for us."

## NON TUTTO HA UN PREZZO



La campionessa mondiale di scacchi Anna Muzychuk ha voluto dare uno "Schiaffo morale" all'Arabia Saudita che pretende di essere rispettata senza che lei rispetti minimamente lo stile di vita occidentale.

La sua dichiarazione che non parteciperà al Campionato mondiale di scacchi che si terrà a Riyadh, capitale dell'Arabia Saudita è la risposta che non tutto si può comprare con il denaro.

"Tra pochi giorni perderò due titoli mondiali, uno dopo l'altro - ha dichiarato Anna

- perché ho deciso di non andare in Arabia Saudita rifiutandomi di giocare con regole speciali, di indossare vestiti arabi incluso il velo, di essere accompagnata da un uomo così da poter lasciare l'albergo, così da non sentirmi una persona di seconda classe.

Seguirò i miei principi e non parteciperò al Campionato mondiale di scacchi "Rapid e Blitz" dove in soli 5 giorni potrei vincere più soldi di dozzine di altri tornei messi insieme. Tutto questo è molto spiacevole, ma la cosa più triste è che a nessuno importa. Sentimenti amari ma non posso tornare indietro. Lo stesso vale per mia sorella Maria e sono contenta che condividiamo lo stesso punto di vista".

Anna Muzychuk, Campionessa Mondiale di Scacchi Rapid e Blitz ritornerà a giocare quando la competizione verrà organizzata in un Paese dove i valori dei partecipanti saranno rispettati al di sopra degli interessi:

"Voi tenetevi i vostri soldi, io mi tengo i miei principi" ha concluso Anna.

## Non un campione, ma un grande uomo



di **Francesco Castracane**

Astuttillo Malgioglio è un nome sconosciuto a quasi tutti. Ha ricoperto il ruolo di portiere in varie squadre di calcio; non un campione, ma un onesto giocatore.

A partire dal 1977, in seguito a una visita a un centro per disabili, si è occupato di assistenza ai portatori di handicap, fondando, a Piacenza, l'associazione Era77 per il recupero motorio dei bambini distrofici.

Nello stesso anno, mentre gioca nel Brescia, apre, a sue spese, una palestra per ragazzi cerebrolesi. Contemporaneamente il suo allenatore, Marino Perani, lo relega in panchina dicendogli in faccia: "Tu pensi agli handicappati anziché parare".

Malgioglio è trasferito alla Lazio e, a Roma, una domenica compare uno striscione in curva: "Torna dai tuoi mostri".

Egli perde le staffe, si toglie la maglia della Lazio e la calpesta.

La dirigenza chiede la sua radiazione, il giocatore pensa che sia giunto il momento di smet-

tere col pallone. Ma un giorno gli telefona Trapattoni, che allena l'Inter, dicendogli: "Ho letto che abbandoni, è un peccato, ripensaci. Per uno come te, all'Inter, c'è sempre spazio. Il calcio ha bisogno di figure come la tua".

Astuttillo accetta e si allena duramente ad Appiano Gentile, ma alla sera torna sempre nella palestra dai suoi ragazzi e, un giorno, anche Jurgen Klinsmann, incuriosito, lo segue: in quella palestra vede tanta sofferenza, ma anche tanto amore e... stacca un assegno da settanta milioni di lire per quel progetto. «Jurgen veniva anche due volte a settimana - ricorda poi Malgioglio - andava nelle case dei ragazzi, mangiava con loro, parlava con i rispettivi genitori. Grande persona».

Chiusa la carriera, il portiere non riesce più a finanziare la palestra da solo ed è costretto a chiuderla, ma continua tuttora ad organizzare iniziative benefiche per ragazzi come quelli che ha sempre seguito.

Grazie, Astuttillo, per la tua carriera di grande uomo!

## Marra takes victorious Macarthur to A League

All-rounder financier, banker and investor Gino Marra, President of the new A League Macarthur FC team could not be happier. His team won the debut match, defeating Western Sydney Wanderers 1-0.

Based at Campbelltown Stadium in Sydney's southwest, the club's aim is to be Australia's and Asia's best football team. In June 2020, Marra stepped down from the Australian Association of Football Clubs (AAFC) to focus on bringing Macarthur FC to the A-League. "I am committed to helping produce the strongest A-League offering possible for the entire South West Sydney community," he said.

After their debut win, Marra's passion about how to make football bring people together has achieved extraordinary success. Other than Marra's Italian background, the Macarthur's playing strip was designed in Italy with consultation from club apparel partner Macron, a sporting apparel company, based in Crespellano, Bologna, considered a European leader in the production of active sportswear.

Marra also leads the Macarthur FC Foundation, a nonprofit organisation with a focus on health and wellness, education, domestic and indigenous violence in South West Sydney. "This heart of football and the wider community are huge and growing, and they deserve their own A-League club. That's where it focuses now," said Marra.

The story of Macarthur FC started with a phone call on the 14th March 2017 after the FFA



announced expansion that night on TV. Soon after, the Campbelltown-based club made an announcement that we were putting our hand up for a A League licence and in August 2018 they merged a bid with United for Macarthur. "It's taken 1387 days to get to this point. Lots of ups and downs, plenty of stressful days and nights and heaps of bruises and plenty of tears but we got there," Marra said.

The "battle of the west" was the perfect way for Macarthur FC to start life in the A-League. Talking to the Sydney Morning Herald, Marra put it straight. "I don't care about the guy in the eastern suburbs who puts s\*\*\* on the south-west. I'm not interested in all the fancy stuff in the papers.

I'm interested in meeting as many people as I can and selling the virtues of our club," he concluded.



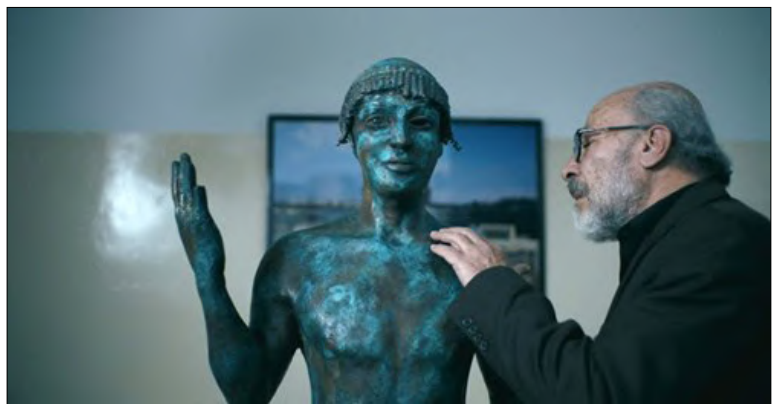
**Tasse individuali**  
**Gestione GST e ABN**  
**Fondi pensione**  
**Superannuation**  
**Consulenza aziendale**



M. 0406 213 760 | E. tereseg@gertes.com.au



## “Gaza Mon Amour” film dei fratelli Nasser: La pesca miracolosa all'interno di sé



di Aldo Nicosia

Gaza mon amour, dei fratelli Tarzan e Arab Nasser, è molto più che un film: non è solo un inno all'amore verso la propria terra che riesce anche a trascendere lo spazio (terrestre e marittimo) chiuso, caratterizzato dal più lungo lockdown dell'epoca contemporanea, impostovi da Israele dal 1967 fino ad oggi.

È un inno universale all'amore, declinato in una realtà difficilissima, nonostante il blocco israeliano da un lato, e la bigottaria e la corruzione delle autorità palestinesi, dall'altro.

Nel 2007, un poeta della Striscia, Ziyad Madukh, in un suo componimento in francese con lo stesso titolo, esordiva così: “Gaza mon espoir / Gaza mon souvenir / Gaza mon avenir”.

Gaza mon amour non porta un suo proprio titolo arabo non per gentile richiesta dei tanti coproduttori (Francia, Germania, Portogallo, Qatar, oltre che Palestina), ma forse perché intende rivolgersi all'umanità intera, come invito alla speranza, agli ormai perduti ritmi di vita, alla prefigurazione ottimista di un piacere che cuoce a fuoco lento, senza impazienza.

Con una sceneggiatura convincente e un tono di lirico spleen, il film ci mostra una Gaza dai tetti in lamiera, su cui tintinna la pioggia, adagiata lungo un mare largo solo tre miglia, dove è autorizzato a pescare il sessantenne 'Isà, celibe.

Al ritorno dal mare, le giornate di 'Isà scorrono placide, tra musica spagnola, cucina, chiacchiere con un amico o la vendita del pescato al mercato.

Ha ancora un fisico forte, sicuramente temprato dal faticoso mestiere, un carattere timido, modi oltremodo gentili ma, soprattutto, è sicuro di sé e ha radici ben piantate su suolo e mare.

A differenza di un amico e di innumerevoli altri, disposti a tutto pur di scappare dalla prigione a cielo aperto della Striscia, lui la considera il suo futuro, per-

ché... ha deciso di sposare Siham. Il punto è che lei ancora non lo sa, anzi lo conosce solo di vista.

Lei è un'affascinante sarta, vedova, madre di una figlia che non porta il velo, con un matrimonio fallito alle spalle, tutti elementi altamente deprecabili in una zona dove la stragrande maggioranza delle donne porta la 'abaya, l'abito nero lungo che copre tutto il corpo.

I due registi seguono parallelamente il difficile quotidiano del pescatore e quello della sarta, facendo incrociare i due protagonisti in scene in cui gli sguardi dicono più delle poche parole del pescatore innamorato che ha difficoltà a dichiarare il suo amore.

La vita di 'Isà prende una svolta repentina in seguito al ritrovamento di una statua bronzea del dio Apollo, durante una battuta di pesca notturna.

Questa vicenda è ispirata ad un fatto reale, successo nel 2013, quando un pescatore trova una statua dello stesso dio nelle acque antistanti Gaza: dopo tanto clamore televisivo, perizie scientifiche, il sequestro del reperto da parte delle autorità, la statua scompare definitivamente nel nulla.

Inserire quella storia del 2013, che di recente è stata oggetto del lungo documentario di Nicolas Wadimoff The Apollo of Gaza, serve ai due registi per raggiungere due obiettivi: il primo, più

scontato, è quello di mettere in luce la corruzione delle autorità di Hamas nella gestione della vicenda, col tentativo di vendita della statua, senza alcuna consapevolezza del valore del passato preislamico dell'area.

Con una certa dose di umorismo, si evidenzia anche la bigottaria del funzionario di polizia che copre la statua anche dopo aver notato che tra le sue pudenda manca qualcosa.

Già, il pene di Apollo si era fortuitamente staccato, quando 'Isà aveva cercato con enorme difficoltà di nascondere la pesantissima statua dentro l'armadio.

L'altro obiettivo è più simbolico: tra 'Isà e la statua si instaura un fitto scambio di sguardi, come in un sottile e raffinato gioco di specchi; rappresentando il dio dell'arte, della musica e della bellezza, sarà sicuramente fonte di ispirazione per l'ormai sessantenne pescatore.

Scoperto con la statua in casa, finisce in carcere e quella diventerà quasi sorta di prima prova iniziatica per approdare alla piena consapevolezza del proprio valore e della sua autodeterminazione come uomo, contro le forze retrograde della sua società.

Dopo esser stato liberato, il membro mancante della statua è nuovamente causa di un altro arresto.

Quando gli viene chiesto perché non lo aveva consegnato durante il sequestro della stessa, prima risponde di averlo dimenticato, e poi commenta sarcastico: “Non credevo che sarebbe servito a voi”.

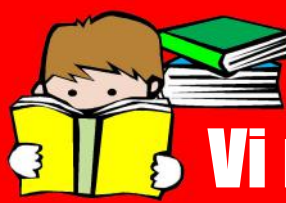
'Isà osserva con disincanto l'esibizione del fallico razzo El-Qassam, simbolo della retorica virile di Hamas, che si nutre solo di parate demagogiche contro Israele e, subito dopo, matura la decisione faticosa. Quale sarà la risposta di Siham?

Il film ci interroga sul valore della bellezza, la musica, l'arte, l'armonia di una vita semplice, anche senza slogan, né statue negli armadi: bastano la determinazione e la costanza a far realizzare i propri sogni a Gaza?

Tra un'atmosfera onirica romantica, ma mai melensa, e la malinconia della dura realtà di isolamento col mondo esterno, si spera che Gaza mon amour faccia accendere i riflettori sulla Striscia più bombardata al mondo.



I gemelli Arab e Tarzan Nasser



editor@alloranews.com

## Vi regalo un libro

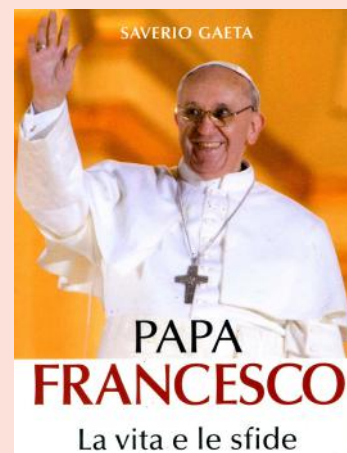
Ho salvato dal macero centinaia di libri che ora prendono polvere nella mia libreria.

Quasi tutti scritti in italiano, li ho ereditati da coloro che, sapendo della mia passione per la lettura, me li hanno donati, nel tempo.

Vorrei condividere il mio interesse alla lettura con voi, ad unico patto che, terminata la lettura personale, li facciate circolare inviandoli ad altri che potrebbero apprezzarli e, perché no, diventando diffusori della cultura italiana.

Considerato che la cultura non ha prezzo, ve li invierò gratis, a spese mie. Non sono libri nuovi, ma sono tutti in discrete condizioni... e interessanti.

Ogni tanto pubblicherò una lista e... il primo che chiede, per primo riceve.



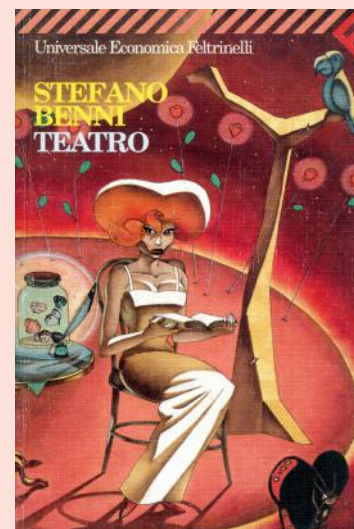
**Papa Francesco, La vita e le sfide, di Saverio Gaeta, 2013**

E adesso, incominciamo questo cammino: Vescovo e popolo. Questo cammino della Chiesa di Roma, che è quella che presiede nella carità tutte le Chiese. Un cammino di fratellanza, di amore, di fiducia tra noi.



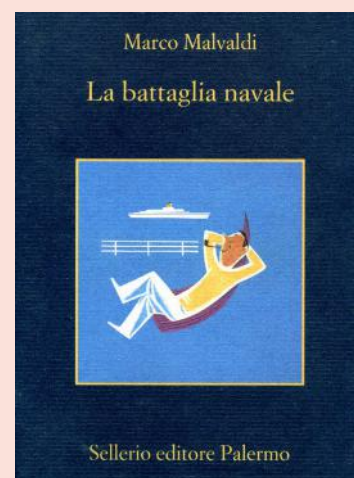
**Montecassino, di Tommaso Leccisotti, 1979**

Monografia storica, con un ampio capitolo sulle vicende del tragico inverno 1943/44 e la distruzione dell'abbazia. Con 43 foto in nero e a colori fuori testo. Tommaso Leccisotti, sacerdote, archivista dell'Abbazia di Montecassino, è nato a Torremaggiore (Foggia) il 12 ottobre 1895. La sua figura ha dato lustro sia all'Ordine di San Benedetto sia alla cittadina di Torremaggiore, per la sua fede e la sua abnegazione nell'attività di ricerca storico-religiosa.



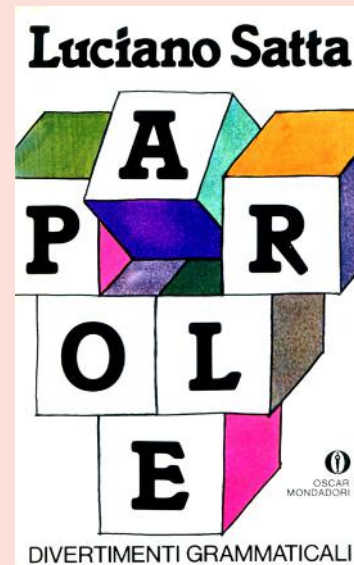
**Teatro, di Stefano Benni, 1999**

Stefano Benni e il teatro: una felice consuetudine che dura da oltre un decennio, una formidabile miscela di fantasia, comicità corrosiva e invenzioni, tutte pensate per la scena e molto spesso dedicate agli amici attori.



**La battaglia navale, di Marco Malvaldi, 2016**

Un lavoro d'indagine vero, sul campo, è molto più simile alla battaglia navale. All'inizio spari alla cieca, e non cogli niente, ma è fondamentale che tu ti ricordi dove hai sparato, perché anche il fatto che lì tu non abbia trovato niente è una informazione.



**Parole, di Luciano Satta, 1981**

C'è chi della lingua ha paura: qui si dice che non bisogna avere paura. Questo è un libro incoraggiante perché con numerosi esempi fa vedere quanto e quante volte persino i più celebrati maneggiatori della penna siano da correggere.



*I Jalisce sono un duo musicale italiano, composto dai coniugi Fabio Ricci (Roma, 5 settembre 1965) e Alessandra Drusian (Oderzo, 18 maggio 1969) Nel 1997 hanno vinto il Festival di Sanremo con "Fiumi di parole" ed hanno partecipato all'Eurovision Song Contest a Dublino, classificandosi al 4° posto*

# Jalisce a Sanremo? Ventiquattro volte no!



Jalisce a Sanremo? 24 volte. No! Anche stasera, come da 24 anni, Alessandra e Fabio hanno seguito la tv per scoprire i nomi dei big che parteciperanno al prossimo Festival di Sanremo 2021!

Anche stasera, come da 24 anni, con 24 canzoni diverse presentate, i Jalisce non sono stati scelti tra gli artisti che saliranno sul palco sanremese. Chissà, ci aspettavamo una sorpresa dell'ultimo minuto, del resto siamo sognatori...

Niente da fare, non riusciamo ad azzeccare una canzone che possa interessare al Festival! Saranno i testi poco validi? Le musiche brutte? La voce? Il nome Jalisce? Oppure cosa? Chi ce lo dice per favore?

Permettete prima che mi presenti: mi chiamo Fabio Ricci, musicista, autore, compositore, produttore indipendente dei Jalisce fin dal 1994, quando nessuna casa discografica credeva nella musica di Alessandra e Fabio e, per questo, decidemmo di essere

voce fuori dal coro, liberi, come la musica, di investire su noi stessi e di creare la nostra strada. Anni di sacrifici fatti con l'amore puro per quelle note e quelle parole che volevamo far conoscere al mondo, inseguendo in coppia un sogno di vita e di palcoscenico.

Amo la musica suonata da quando avevo 13 anni, con la prima tastierina Bontempi per imparare poi, appena 8 mesi dopo, il primo sintetizzatore Crumar DS2 per condividere il sogno con band di ragazzi giovanissimi nelle cantine romane, tra lo studio da geometri e l'aiuto dai miei, nel bar di via Dei Prati Fiscali a Roma. Era fine anni '70 e primi '80. Successivamente il primo disco con i Vox Populi nel 1985, l'incontro con Alessandra nel '90... Ma i sacrifici non si fanno solo da giovani, si fanno sempre e per una buona causa, come quando diventi padre di due splendide figlie e trovi nella famiglia una grande forza, da attingere e da difendere, compreso il Sacro Santo lavoro!

Quella notte del 22 febbraio 1997 Alessandra e Fabio hanno creato un caso irrisolto, "un mistero", come scrisse Aldo Grasso,

come disse Baudo nel 2007, ma non per tutti, pare... e ciascuno ha formule magiche diverse.

Sarà perché non è ammissibile che i Jalisce arrivino e sorpassino tutti, come hanno testimoniato serenamente alcuni coach a "Ora o mai più" durante la nostra prima esibizione o come scriveva nel suo libro il caro Gigi Vesigna o come prefazionava, allo stesso, Antonio Ricci: "Sanremo si divide in Ante Jalisce e Post Jalisce". E tanti altri che hanno detto la loro. Ma Vox Populi, Vox Dei, ancora oggi è il popolo che conta e che canta e i Fiumi di parole ci portano via.

Tante canzoni scritte e pubblicate senza aver saputo neanche le motivazioni delle 24 esclusioni dal festival di Sanremo di 24 edizioni.

E allora voglio capire! Perché questo stato di non considerazione fa male a chi fa musica seriamente, a chi investe tempo e soldi, a chi fa sacrifici, a chi ha chiesto ai propri genitori di sacrificarsi per realizzare un sogno, a chi svolge con professione ed amore il proprio lavoro, a chi rappresenta, nel suo piccolo, la musica italiana all'estero men-

tre a casa, in Italia, deve sentirsi al centro di un "Giallo Sanremese", come un episodio da non replicare quel '97, un vincitore da dimenticare, una forma di emarginazione... vigliacca! Eppure abbiamo vinto il 47° Festival di Sanremo, due premi, grazie al pubblico che ci ha votati, con testimonianze spontanee che ancora ci arrivano.

Far tornare i Jalisce a Sanremo implicherebbe la ripresa della nostra attività che qualcuno ha voluto spesso osteggiare per cattiveria o gelosia o chissà cos'altro; questa importantissima manifestazione in questo momento storico di grandi difficoltà, in cui il lavoro fa fatica a riprendere, andrebbe incoraggiata.

Mando il mio sincero in bocca al lupo ai colleghi che saliranno su quel palco del Festival 2021, felice per chi riprenderà il lavoro. Alla stampa, alla tv, alle radio invio un messaggio: se non vedrete i Jalisce ancora sul palco di Sanremo 2021 non sarà perché sono spariti o perché hanno cambiato lavoro, ma ancora una volta perché non sarà stata data loro l'opportunità!

Fabio Ricci, Jalisce

Sono otto gli artisti che calcheranno il palco dell'Ariston a marzo:

## Nuove proposte verso Sanremo 2021

Canzoni su padri che non ci sono più, sull'inadeguatezza, sull'amore e sul senso di rivalsa. Un mix di suoni in cui a prevalere è la canzone d'autore più orientata al pop.

Sono nove i ragazzi che compongono la categoria delle Nuove Proposte, che si sfideranno a marzo sul palco dell'Ariston. Alcuni sono nomi già conosciuti, con alle spalle diversi progetti discografici e tour a fianco di big del mondo della musica, altri sono delle new entry.

Conosciamoli meglio.



**Greta Zuccoli**

Ventidue anni, di origine napoletana, ha cominciato a fare musica scrivendo in inglese e "Ogni cosa sa di te", con cui sarà in gara, è una delle sue prime canzoni in italiano.

"Un momento di crescita" - dice - ispirato ai cantautori classici che amo, da Endrigo a Tenco a De André".

Porta in dote collaborazioni eccellenti con Diodato e Damien Rice, oltre a un progetto umanitario con Amnesty, perché "la musica è condivisione".

"Diodato mi ha dato il giusto consiglio: la competizione devo averla con me stessa, non con gli altri", sottolinea la ragazza.



**Folcast**

Pseudonimo di Daniele Folcarelli, è un cantautore romano classe '92. Studia musica e suona da quando era ragazzo, "ci ho sempre creduto", sottolinea.

Nel 2020 inizia il lavoro sul suo secondo album, prodotto da Tommaso Colliva. In estate è l'opening act del live di Daniele Silvestri al Festival Suoni di Marca a Treviso. "Scopriti" è una canzone sul fare i conti con la solitudine, "ma anche un inno all'indipendenza, un invito a conoscere se stessi per mostrarsi agli altri per quello che si è veramente.



**Gaudiano**

Classe 1991, è nato a Foggia il 3 dicembre. Figlio di una professoressa di Lettere e di un ingegnere, viene iniziato alla musica dal padre che gli regala una chitarra. Interpreta "Polvere da sparo", una canzone dedicata al padre, morto un anno fa: "Per me la musica è stata la salvezza, quello

che mi ha aiutato nella sofferenza per la mancanza di mio padre.

Ma più in generale, la musica è quello che mi aiuta a mettere in ordine quello che mi accade nella vita, quello che sento. Penso che in questo Sanremo ci sia davvero il futuro del cantautorato".



**Avincola**

Cantautore di 33 anni, è nato a Roma. Il suo percorso si è incrociato con artisti come Riccardo Sinigaglia, Freak Antoni (Skiantos), Paolo Giovencchi, Fiorello ed Edoardo De Angelis. È a Sanremo Giovani per la seconda volta. Porta la sua "Goal", che "parla della voglia di riscatto, dedicata a chi è stato sempre in panchina a guardare gli altri giocare e si ritrova al 90° minuto a entrare in campo e forse anche a poter fare goal".



**Wrongonyou**

Il pezzo presentato è "Lezioni di volo", "un volo che ti porta dove non si ha paura di essere se stessi". Nato nel 1990, il suo vero nome è Marco Zitelli. La sua pri-

ma demo si intitola "Hands", firmata dalla Carosello Records.

Ha recitato nel film "Il premio" per il quale ha scritto anche la colonna sonora.

Nel 2018 è uscito il disco "Rebirth" mentre l'anno successivo viene pubblicato "Milano parla piano".

Ha aperto cinque tappe dei concerti di Mika tra la fine del 2019 e l'inizio del 2020. Il suo cantante preferito è Elvis: "Non per il periodo rock, ma per quello dopo, quando ogni sera suonava con un'orchestra alle spalle".



**Davide Shorty**

L'artista palermitano, all'anagrafe è Davide Sciortino, ha fatto parte della band Combomastas.

Dopo aver vissuto a Londra si è presentato alla nona edizione di X-Factor conquistando un terzo posto. I

Il suo primo album ufficiale è "Straniero", cui seguono "Terapia di gruppo" e "La soluzione reboot". La sua "Regina" è una canzone d'amore, che parla "di una persona speciale che non sa di esserlo, è l'invito alla persona amata a vedere la regina che è in lei". Prima di ogni esibizione o concerto si prende del tempo per meditare.



**Elena Faggi**

La diciottenne forlivese, dopo essere stata tra gli otto finalisti di 'Area Sanremo', ha sbaragliato centinaia di concorrenti ed è stata la prima selezionata sugli otto cantanti rimasti in gara.

È la sua prima canzone in italiano. Vicino a Elena c'è il fratello Francesco che ha arrangiato il brano scritto e musicato dalla sorella e l'ha affiancata nella registrazione "fatta in casa".



**Dellai**

Dellai è un progetto che parte dalla passione di due fratelli per la musica. Luca e Matteo presentano a Sanremo "Io sono Luca": "Tutti siamo Luca. Tutti siamo caduti e abbiamo imparato a planare per non cadere ogni volta: insomma, abbiamo dovuto tutti fare i conti con una vita che spesso ci ha insegnato che la realtà può essere più dura di quella che potevamo immaginare, e ci ha trovato impreparati, mostrando che la vita è proprio dietro a queste esperienze.



## Lo stress prolungato amplifica i **disturbi** alimentari



Mentre più della metà degli italiani in tempo di Coronavirus si diletta tra i fornelli e sperimenta pizze e piatti della tradizione italiana c'è una fetta della popolazione che di questi tempi vive con maggiore sofferenza il rapporto con il cibo e con il proprio corpo.

E la tavola e lo stare in famiglia da momento di convivialità si trasformano in un incubo in cui ci si sente sorvegliati speciali. Stiamo parlando delle persone che soffrono dei

disturbi dell'alimentazione. È una condizione di esposizione pesantissima. I disturbi dell'alimentazione sono vari. La precarietà, il disgusto e la vergogna sono sentimenti così diffusi che una pressione e una osservazione continua li amplifica. Si pensi a chi soffre di bulimia di solito è una persona che si è costruita delle tattiche che le consentono di uscire ma anche di eliminare o vomitare in modo protetto, discreto.

## Fare delle lunghe passeggiate con il cane rende **felici**



Un recente studio inglese rivela che passeggiare con il proprio cane può migliorare il nostro umore e rendere più felici.

C'è un legame indissolubile tra una persona e il suo animale domestico, tanto che passeggiare con il cane può rendere più felici.

Lo ha rivelato un recente studio sull'argomento effettuato nel Regno Unito.

È indiscutibile che molte persone amano il proprio ani-

male più di quanto amino alcuni essere umani. Piangiamo gli animali nello stesso modo in cui piangiamo i nostri cari, quando vengono a mancare.

Questo perché l'interazione con un animale domestico innesca un preciso processo psicologico.

Può indurre infatti i proprietari di animali domestici a trarre disturbi perché forniscono un tipo di relazione incondizionata di solito assente nei rapporti interpersonali.

## Ginnastica da scrivania: gli **esercizi** da fare al lavoro

Trascorrere molte ore alla scrivania e avere uno stile di vita sedentario è dannoso per la salute, ma dopo 8 ore di lavoro, spesso non si ha né tempo né voglia di dedicarsi ad uno sport. È sempre più comune accusare dolori a spalle, schiena e collo e passare tante ore seduti di fronte ad un pc sicuramente non aiuta: ben otto persone su dieci infatti soffrono di dolori dovuti a posture sbagliate ed eccessiva sedentarietà in ufficio.



Pause frequenti per sgranchire le gambe e schiarire la mente possono sicuramente aiutare, come anche cercare di preferire sempre le scale all'ascensore, ma ci sono degli esercizi davvero utili che possono essere fatti direttamente alla scrivania e che ti aiuteranno a prevenire fastidiosi dolori a schiena e collo, tonificando e rafforzando i muscoli di braccia, gambe, addominali e glutei! Ritagliati un momento in cui non ci sono altri colleghi ad osservarti o coinvolgili in questa pausa dedicata al benessere, basterà essere costanti per ottenere ottimi risultati!



## Diabete: la dieta per prevenirlo

Dalle fave e cicoria alla minestra di fagioli e cavolo alla fiorentina, dalla zuppa di zucca alla milanese agli arancini e caponata 'light' siciliani: è un vero e proprio giro d'Italia a tavola con ricette rigorosa-

mente diabetically correct, in cui trionfano gusto e Dieta mediterranea, quello proposto dalla Società italiana di diabetologia in occasione della Giornata mondiale del diabete.



### CAPRICORNO

22 Dicembre - 20 Gennaio

Avete dimostrato di sapervi adattare a situazioni complicate e il vostro lavoro vi ha salvato da una routine troppo noiosa. Adesso è il momento di consolidare i propri nuovi punti di forza e portarsi avanti con il lavoro per essere certi di un buon guadagno futuro.



### ACQUARIO

21 Gennaio - 19 Febbraio

Avete fatto il passo più lungo della gamba, vi trovate impegnati in progetti che avreste voluto non iniziare mai. Mutate questo disagio in forza. Appassionatevi alla cosa che vi crea fastidio ed annullerete le forze negative che agiscono su di voi creandovi disagio.



### PESCI

20 Febbraio - 20 Marzo

Non si sono attenuate le tensioni ma verso fine mese vi accorgete che ci saranno dei grandi cambiamenti. Solo chi riuscirà a dimostrare la propria capacità di adattamento si potrà permettere di continuare a spendere nei prossimi mesi con la tendenza attuale.



### ARIETE

21 Marzo - 19 Aprile

A lavoro tutto bene, ma siete fin troppo carichi e rischiate di lasciare indietro aspetti del lavoro importanti. Focalizzate meglio gli obiettivi per non ritrovarvi isolati nella vostra corsa al vuoto. Dosare le energie: se ne avete in più aiutate qualche collega in difficoltà.



### TORO

20 Aprile - 20 Maggio

Tensioni interne all'azienda non permettono di abbassare la guardia, riprogettare, pensare con lungimiranza ed esprimere nuove idee potrebbe risolvere incertezze e tensioni. Preoccuparsi della sua situazione economica potrebbe trovare un modo per guadagnare di più.



### GEMELLI

21 Maggio - 21 Giugno

Non sembra essere il periodo ideale per il lavoro, però in un modo o nell'altro siete riusciti a tirare avanti e a concedervi delle pause. È importante non adagiarsi sugli allori, presto il carico di lavoro aumenterà e bisognerà essere pronti a rimboccare le maniche.



### CANCRO

22 Giugno - 23 Luglio

Le difficoltà sono quasi finite e presto riuscirete a raccogliere i frutti del vostro duro lavoro. L'impegno ce l'avete sempre messo e questo lo sa bene chi lavora con voi. Possibili soddisfazioni a lavoro come una promozione o un aumento di stipendio.



### LEONE

24 Luglio - 23 Agosto

È difficile restare a galla in questo periodo, il vostro lavoro se ce l'avete potrebbe non esserci più a lungo o potrebbe convertirsi in mansioni differenti all'interno della stessa azienda. Purtroppo ci sarà un periodo difficile che solo più in là si risolverà.



### VERGINE

24 Agosto - 22 Settembre

Beneficiate di qualche mossa furba e il lavoro è diventato più accomodante, ma questa tranquillità vi fa pensare a cosa volete davvero dalla vita. Pensate ai ruoli nella società e cercate il vostro posto, non scegliete di fretta quello che volete davvero per voi.



### BILANCIA

23 Settembre - 22 Ottobre

Questo mese vi offre buone occasioni per riscattare il tempo perso in passato. Nuovi progetti fanno decollare il vostro entusiasmo: perché non buttarsi a capofitto nelle novità? Gli astri ti accompagnano verso una crescita che vi porterà guadagni.



### SCORPIONE

23 Ottobre - 22 Novembre

Un nuovo lavoro bussa alla porta, potrebbe essere di vostro gradimento oppure no, accettate solo per necessità in quest'ultimo caso. Gli astri favoriscono la scelta verso il cambiamento ma troppi mutamenti sballano completamente i propri equilibri, perciò prudenza.



### SAGITTARIO

23 Novembre - 20 Dicembre

Carichi di energie e di buone intenzioni inizierete questo mese con la giusta carica. Il lavoro inizia con nuovi progetti alla mano. Ristrutturare vecchie idee può essere utile a creare qualcosa di nuovo, provateci. Ottime notizie per chi aspettava una promozione da un po' di tempo.





## Why aren't there more female cinematographers?



Erika Addis is the head of cinematography at Griffith Film School and Australian Cinematographers Society (ACS) Queensland president and national vice-president, chairs ACS' Women's Advisory Panel. She reflects on why cinematography remains male-dominated.

I'm frequently asked 'Why are there so few women cinematographers?' I do speculate on the reasons, but the answer is not simple.

Cinematographers need a combination of creativity, technical ability, spatial skills, people skills and stamina - both mental and physical. None of these capacities should be a bar to women entering the camera department on the basis of gender alone. That said, the chronically low rates of women employed as director of photography or camera operator are astonishing.

When I started out in film in 1974, women were excluded from all kinds of workplaces. I didn't see any other women around in technical roles and it was unusual to be a female in the camera department.

It's well known that locally and internationally young women study in film schools in about equal numbers to men - between 45-55 per cent. That said, data shows 2-4 per cent of USA feature

films are shot by women and in Australia, on documentaries, it is around 25 per cent.

Several government programs have aimed to increase the rates of women in the Australian film industry.

In 1975 training workshops for women were funded for the International Year of Women. The Women's Film Fund began in 1976 as part of the Australian Film Commission. And most recently in 2015 Screen Australia launched Gender Matters in response to the chronically low rates of women engaged in key creative roles.

The Australian Cinematographers Society acknowledges that the numbers of women in cinematography are low and is supportive of change. The ACS Women's Advisory Panel was initiated in 2013 to make sure women's voices are heard in the ACS, and it's significant that the rate of women attaining ACS Accreditation has picked up in the last five years.

So, this is not a complete answer to the question why are there so few women cinematographers. But I hope it gives strength to all those who want to be part of the discussion. And to those who, like me, knew they could not speak at the time. It's time to be heard and valued and included.



### Offerte di Lavoro

Inviare i vostri annunci di lavoro a [editor@alloranews.com](mailto:editor@alloranews.com) e saranno pubblicati gratuitamente sulla edizione di **Allora!G** ogni 15 del mese!

Send us your job ads to [editor@alloranews.com](mailto:editor@alloranews.com) and they will be published for free in the **Allora!G** edition every 15th of the month!

#### Cuoco e Pizzaiolo

Ristorante pizzeria a Newcastle cerca un cuoco e un pizzaiolo. Sponsorship available.

**0404191317**

Non telefonate dall'Italia.

#### Head Waiter & Bar Staff

Italian Pizzeria & Trattoria located in Panania is looking for head waiter & bar staff to join their team. 2 year min experience in similar role. Near train station. Open Tuesday to Sunday. Full time & part time position available be a part of an established wonderful and passionate team with an amazing culture.

Please contact **0451677567**

or email your cv to

[info@pikkio.com.au](mailto:info@pikkio.com.au)

#### Agente Pubblicitario

Allora! il Periodico degli Italo Australiani cerca Agenti Pubblicitari per tutte le zone d'Australia. Generosa percentuale.

[editor@alloranews.com](mailto:editor@alloranews.com)

#### Farm Work Riverina Leeton NSW

Siamo alla ricerca di ragazzi per lavorare nella nostra farm, disponibilità immediata. Leeton si trova in area regionale, nel New South Wales ed è quindi un'ottima opportunità per chi vuole rimanere in Australia. La farm si occupa di raccolta frutta e allevamento animali.

Chi vuole candidarsi può contattare direttamente al proprietario,

**Angelo Rombola**

**Phone: 0418 537 350**

email: [juliegrindle18@gmail.com](mailto:juliegrindle18@gmail.com)

#### Barbieri

Siamo alla ricerca di barbieri rifiniti da inserire nei nostri saloni come:

**Store Manager / Master Barber.**

Se hai esperienza e vuoi far parte di un grande gruppo in evoluzione, non esitare a contattarci!

Stiamo per aprire più di 5 saloni nel 2021 e stiamo cercando proprio te per costruire il miglior team di Barbieri italiani in Australia. Per info:

**HairPop Barber Shop.**

[www.hairpopaustralia.com](http://www.hairpopaustralia.com)

**Ignazio Fortunato**

**0499459230**

[ceo.forait@gmail.com](mailto:ceo.forait@gmail.com)

#### Pizzaiolo

Urgentemente cerco pizzaiolo interessato a lavorare a gennaio per sostituzione zona Maroubra. Ottima paga, lavoro facile, ottimi orari. Date da concordare.

**0466520263 Daniele**

#### Insegnante di Italiano (Doposcuola)

La Marco Polo - The Italian School of Sydney cerca un insegnante di Italiano per lavoro casuale doposcuola. Classi primarie Kindy-Year 3 e Year 4 - Year 6, zona Bossley Park. Essenziale Working With Children Check, qualifica e mezzo di trasporto proprio. Favorevoli condizioni. Gli interessati possono inviare il proprio CV a

[learning@cnansw.org.au](mailto:learning@cnansw.org.au)

per ulteriori informazioni telefonare **(02) 8786 0888**. Scadenza candidature 24 gennaio 2021.

#### Head Chef

We are looking for someone willing to join a passionate, creative and energetic team.

Sponsorship available.

This job position is at:

**Bel Fiore Ristorante**

an Italian restaurant located in Dural (NSW).

You must have the right to work in Australia and based in Sydney to apply for this job.

[job@belfiore.com.au](mailto:job@belfiore.com.au)

#### Chef

Siamo alla ricerca di uno chef. Posizione full time, ambiente giovane e dinamico! Candidati con esperienza, non siate timidi, telefonatemi o scrivetemi

**(02) 9241 7597**

[info@azzurro753.com](mailto:info@azzurro753.com)

#### Cercasi

Riparatore Macchine Fotografiche d'Epoca (non digitali)

Riparatore Radio e Giradischi d'Epoca (non digitali)

[baldi@ozemail.com.au](mailto:baldi@ozemail.com.au)

#### Assistente al Catering

Contratto casual presso il villaggio di Chipping Norton. Necessaria esperienza nella preparazione di cibi all'interno di una cucina commerciale, preferibilmente in un ambiente di assistenza agli anziani o servizi sanitari, conoscenza della legge sulla sicurezza alimentare e controllo infezioni. Richiesta buona comunicazione e conoscenza informatica di base. Auspicabile Cert III in Hospitality o simile qualificazione, RSA e capacità di parlare italiano o altre lingue. Maggiori info su [careers.scalabrini.com.au](http://careers.scalabrini.com.au).

#### Assistant Manager

Questo è un ruolo fondamentale per **a'Mare**, ristorante incentrato sul servizio. I nostri manager sono parte integrante nel filtrare questo messaggio fino al nostro personale di servizio.

Requisiti: Residenza Australiana, minimo due anni di esperienza manageriale in ristoranti fine dining, buone capacità verbali in inglese, ottimi standard di cura personale, Inglese fluente, parlato e scritto. La conoscenza della lingua italiana è desiderata ma non essenziale.

Inoltre il tuo CV e un'e-mail di presentazione a:

[careers@amarensydney.com.au](mailto:careers@amarensydney.com.au)

# Allora!

**Quindicinale indipendente  
comunitario informativo e culturale**

☐ \$80.00   ☐ \$150.00   ☐ \$250.00   ☐ \$500.00   ☐ \$.....

Nome .....

Indirizzo .....

..... Codice Postale.....

Tel. (....)..... Cellulare .....

Compilare e spedire a: **ITALIAN AUSTRALIAN NEWS**  
1 Coolatai Cr. Bossley Park 2175 NSW

oppure effettuare pagamento bancario diretto  
BSB: **082 490** Account: **761 344 086**

**Fatti  
un regalo:  
abbonati  
al nostro  
periodico**

con \$80.00 - Diventi amico del nostro periodico e riceverai:

Un anno di tutte le edizioni cartacee direttamente a casa tua

Accesso gratuito alle edizioni online

Numeri speciali e inserti straordinari durante tutto l'anno

Calendario illustrato con eventi e feste della comunità e... altro ancora!

con \$150.00 - Diploma Bronzo di Socio Simpatizzante

\$250.00 - Diploma Argento di Socio Fondatore

\$500.00 - Diploma Oro di Socio Sostenitore

e... se vuoi donare di più, riceverai una targa speciale personalizzata

☐ Assegno Bancario \$..... ☐ VISA ☐ MASTERCARD

Importo: \$..... Data scadenza: ...../...../.....

Numero della carta di credito: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Firma .....

Nome del titolare della carta di credito .....

*Per informazioni:*

**Italian Australian  
News, 1 Coolatai Cr.  
Bossley Park 2175**

**Tel. (02) 8786 0888**